



## Mode d'emploi



**ASPIRATEUR DE FUME DE SOUDAGE**

**CE**

**N° de cde. 26520**

# GLOSSAIRE

Par	Description
0	Index du manuel d'utilisation et entretien
<b>INDEX</b> .....	<i>Errore. Il segnalibro non è definito.</i>
Index du manuel d'utilisation et entretien .....	2
<b>DES PREMISSES</b> .....	<i>Errore. Il segnalibro non è definito.</i>
But du manuel d'instructions pour l'utilisation et l'entretien.....	3
Conservation du manuel d'instructions .....	4
Méthodologie de mise à jour du manuel d'instructions .....	4
Glossaire et pictogrammes.....	5
<b>INFORMATIONS GENERALES</b> .....	9
Donnés d'identification du fabricant.....	9
Données d'identification et plaques de la machine (si présentes ) .....	10
Déclarations.....	10
Formulaire d'activation de la garantie (avec réparation dans les centres autorisés).....	12
<b>GENERALITE DE LA MACHINE</b> .....	13
Description des composants de la machine .....	16
<b>PREMIER ALLUMAGE DE LA MACHINE</b> .....	18
Enclenchements électriques .....	18
Tableau de bord et tableau électrique.....	19
Utilisation du bras d'aspiration .....	20
Remplacement des filtres .....	21
Détail des filtres présents dans le dépurateur à poches rigides HEPA.....	22
Détail du filtre à charbons actifs, pour l'unité EVO 2.0.....	22
Malfunctionement.....	<i>Errore. Il segnalibro non è definito.</i>
Tableau d'entretiens programmés .....	24
<b>NOTES DE L'OPERATEUR</b> .....	25
Détail d'entretien de l'appareil.....	25
<b>FILTRES DE RECHANGE</b> .....	25
Codes filtres .....	26

## DES PREMISSES

Par	Description
-----	-------------

## 1 | **But du manuel d'instructions pour l'utilisation et l'entretien**

Ce manuel d'instruction est une partie intégrante de la machine et a pour objectif de fournir toutes les informations nécessaires pour ce qui concerne :

- La sensibilisation adéquate des opérateurs sur les questions de sécurité ;
- La manipulation de la machine, emballé et déballé en conditions de sécurité
- L'installation correcte de la machine
- La connaissance approfondie de son fonctionnement et ses limites ;
- Son utilisation correcte dans des conditions de sécurité ;
- Effectuer des travaux d'entretien, dans une façon correcte et sûre ;
- Démontar la machine en toute sécurité et en conformité avec les lois en vigueur pour protéger la santé des travailleurs et de l'environnement



**Les chefs des départements, où la machine sera installée, ont l'obligation, selon la réglementation en vigueur, de lire attentivement le contenu de ce manuel d'instructions et de faire le lire aux opérateurs et au personnel d'entretien, pour les parties qui sont de leur compétence.**

**Le temps pris pour ce but sera largement récompensé par le bon fonctionnement de la machine et à son utilisation dans des conditions de sécurité.**

Ce document suppose que dans les installations, où la machine a été destinée, toutes les normes de sécurité et d'hygiène applicables sont observées

Les instructions, dessins et documents contenus dans ce manuel de nature technique-confidentielle, sont de stricte propriété du fabricant et ne peuvent pas être reproduits, ni totalement ni partiellement

Le client a la responsabilité de s'assurer que, si ce document subit des modifications par le fabricant, seules les versions mises à jour du manuel sont effectivement présentes dans les points d'utilisation.

## PREMISSES

Par	Description
2	<b>Conservation du manuel d'instructions</b>

Le manuel d'instructions doit être conservé et doit accompagner la machine dans tous les stades de la propriété qu'elle aura dans sa vie.

La conservation doit être favorisée en le manipulant avec soin, avec les mains propres et non le déposant sur des surfaces sales.

Les parties du manuel ne me doivent pas être enlevées, déchirées ou modifiées arbitrairement. Le manuel doit être stocké dans un environnement protégé de l'humidité et de la chaleur, et se trouver en proximité de l'équipement auquel il se rapporte.

Le fabricant, suite à la demande de l'utilisateur, peut fournir des copies supplémentaires du manuel d'instructions de la machine.

## PREMISSES

Par	Description
3	<b>Méthodologie de mise à jour du manuel d'instructions</b>

Le fabricant se réserve le droit de modifier le projet et apporter des améliorations à la machine sans le communiquer au client, et sans mettre à jour le manuel déjà livré à l'Utilisateur.

En outre, en cas de modification de la machine installée chez le Client, établies avec le fabricant et qui impliquent la modification d'un ou plusieurs chapitres du Manuel d'Instructions, il sera le fabricant qui devra envoyer aux détenteurs du manuel impliqué les chapitres d'instructions touchés par le changement avec le nouveau modèle de révision.

C'est responsabilité de l' Utilisateur , en suivant les instructions qui accompagnent la documentation mise à jour, celle de remplacer dans toute les copies détenues les anciens chapitres avec les nouveaux, la page initiale et l'index avec le nouveau niveau de révision .



Le fabricant est responsable pour les descriptions dans la langue italienne; toutes les traductions ne peuvent pas être vérifiées au complet, donc si on relève une incohérence, vous devez faire attention à la langue italienne et, si nécessaire contacter notre département de ventes , qui va faire le changement jugé approprié

## PREMISSES

Par	Description
4	<b>Glossaire et pictogrammes</b>

Ce paragraphe énumère les termes rares où ayant un sens différent de l'ordinaire. De suite on va expliquer les abréviations utilisées et la signification des pictogrammes pour indiquer le titre de l'opérateur et l'état de la machine. Leur utilisation permet de fournir rapidement et sans ambiguïté les informations nécessaires pour une utilisation correcte de la machine dans des conditions de sécurité.

**GLOSSAIRE** (All. I p. 1.1.1 Dira. 2006/42/CE)

### **DANGER**

Une source potentielle de blessure ou de dommage à la santé ;

### **DANGER ZONE**

N'importe quelle zone à l'intérieur et/ou en proximité d'une machine dans laquelle la présence d'une personne constitue un risque pour la sécurité et la santé de cette personne ;

### **PERSONNE EXPOSEE**

N'importe quelle personne qui se trouve entièrement ou partiellement dans une zone dangereuse ;

### **OPERATEUR**

C'est la personne responsable de l'installation, de faire fonctionner, régler, nettoyer, réparer ou déplacer une machine et effectuer l'entretien

### **RISQUE**

Combinaison de la probabilité et de la gravité d'une blessure ou des dommages à la santé qui peuvent surgir dans une situation dangereuse

### **PROTECTEUR**

Une partie de la machine utilisée spécifiquement pour assurer une protection par l'intermédiaire d'une barrière matérielle

### **DISPOSITIF DE PROTECTION**

Dispositif (autre qu'un protecteur) qui réduit le risque, seul ou associé à un protecteur

### **UTILISATION PREVUE**

Utilisation de la machine en conformité avec les informations fournies dans l'instruction pour l'utilisation

### **MAUVAIS USAGE RAISONNABLEMENT PREVISIBLE**

Utilisation de la machine d'une façon différente par rapport à celle indiquée dans les instructions d'utilisation, mais qui peut résulter d'un comportement humain aisément prévisible.

### **AUTRE DEFINITIONS**

#### **INTERACTION HOMME-MACCHINE**

N'importe quelle situation dans laquelle un opérateur se trouve à interagir avec la machine dans une des étapes opératives dans n'importe quel moment de la vie de la machine

#### **TITRE DE L'OPERATEUR**

Niveau minimum d'expertise que l'opérateur doit posséder pour effectuer l'opération décrite

### NUMERO D'OPERATEURS

Nombre d'opérateurs suffisant pour effectuer de manière optimale l'opération décrite et résultante d'une analyse minutieuse effectuée par le fabricant, donc l'utilisation d'un nombre différent d'employés pourrait empêcher d'obtenir le résultat attendu ou la sécurité du personnel impliqué ;

### ETAT DE LA MACHINE

L'état de la machine comprend le mode de fonctionnement, par exemple vitesse automatique, commande de l'action maintenue (JOG), l'arrêt, etc. l'état des dispositifs de sécurité sur la machine c'est à dire protecteurs inclus, protecteurs exclus, arrêt d'urgence pressé, type d'isolement des sources d'énergie, etc.

### RISQUE RESIDUEL

Risques qui subsistent malgré des mesures de protection adoptées incorporées dans le projet de la machine et malgré les protections et les mesures de protection complémentaires adoptées

### COMPOSANTS DE SECURITE

Composant :

- Destiné à accomplir une fonction de sécurité :
- Son détraquement / ou mauvais fonctionnement met en danger la sécurité des personnes
- (par exemple outille levage ; protecteur fixe, mobile, réglable, etc., dispositif électrique, électronique, optique pneumatique, hydraulique, qui a la fonction de verrouillage sur le protecteur, etc.

### PICTOGRAMMES

Les descriptions précédées par ce symbole contiennent :

Des informations / des prescriptions très importantes, en particulier pour ce qui concerne la sécurité.

.Le non-respect peut causer :

- Danger pour la sécurité des operateurs
- Perte de la garantie contractuelle
- Décliner toute responsabilité du fabricant.

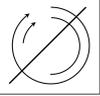
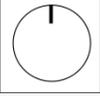
### PICTOGRAMMES RELATIFS AUX QUALIFICATIONS DE L'OPERATEUR

Symbole	Description
	<b>Homme d'équipe</b> : opérateur sans compétences spécifiques, capable d'effectuer des fonctions simples selon les dispositions de techniciens qualifiés
	<b>Conducteur de moyens de levage et de manutention</b> : opérateur qualifié pour le levage et la manutention des matériaux et des machines (suivant attentivement les instructions du fabricant), en conformité avec les lois du pays de l'utilisateur de la machine.
	<b>Mécanicien d'entretien</b> : technicien qualifié, capable de faire fonctionner la machine dans des conditions normales, de la faire fonctionner avec commande à action maintenue (joug) avec protections désactivées, de intervenir sur les parties mécaniques pour faire des ajustements, les entretiens et les réparations. <b>Normalement pas autorisé à travailler sur les systèmes électriques dans la présence de tension.</b>
	<b>Electricien d'entretien</b> : technicien qualifié, capable de faire fonctionner la machine dans des conditions normales, de la faire fonctionner avec commande à action maintenue (joug) avec protections désactivées ; est en charge de toutes les interventions d'ajustements électriques, les entretiens et les réparations. <b>Il est capable de travailler en présence de tension à l'intérieur des armoires et des boîtes de dérivation.</b>
	<b>Technicien du fabricant</b> : technicien qualifié mis à disposition par le fabricant pour effectuer des opérations complexes dans des situations particulières ou, de toute façon, ce qui a été convenu avec l'utilisateur. Les compétences sont, selon le cas, du type mécanique et / ou électrique et / ou électronique et / ou software

**Tabes. 0 - 4.1**

**PICTOGRAMMES RELATIFS A L'ETAT DE LA MACHINE**

Les pictogrammes contenus dans un carré / rectangle fournissent des informations

Symbole	Description
	<b>Machine en régime d'arrêt</b> : avec alimentation d'énergie électrique et air comprimé fermés
	<b>Machine en régime de marche</b> : avec alimentation d'énergie électrique et air comprimé couplé pour en arrêt d'urgence par l'intermédiaire des protecteurs mobiles ouverts (en précisant lesquels) JOG pas habilité ; protecteurs fixes fermés.
	<b>Machine en régime de marche</b> : avec alimentation d'énergie électrique et air comprimé connexe à une condition d'arrêt d'urgence par l'intermédiaire d'un dispositif/ boutons de marche/ arrêt en position près de la zone d'intervention (en précisant le dispositif ou l'organe à utiliser).
	<b>Machine en mouvement</b> : avec fonctionnement automatique, protecteurs mobiles fermés avec les dispositifs de verrouillage actif et protecteurs fixes fermés.
	<b>Machine en mouvement</b> : avec fonctionnement avec commande nécessitant une action maintenue(JOG), protecteurs mobiles fermés avec les dispositifs de verrouillage activés et protecteur fixes fermés.
	<b>Machine en mouvement</b> : avec fonctionnement avec commande nécessitant une action maintenue(JOG), un ou plusieurs protecteurs mobiles –qui peuvent être exclus- ouverts (en spécifiant lesquels) avec les relatifs dispositifs de verrouillage activés et protecteurs fixes fermés
	<b>Machine allumée</b> : arrêtée et prête pour le départ (condition de stand-by) par l'intermédiaire de l'activation parmi approbation fonctionnelle (es. Présence de produit), protecteurs mobiles fermés avec dispositif de sécurité inclus et protecteur fixes fermés

**TAB. 0 - 4.2**

**PICTOGRAMMES RELATIFS A LA SECURITE**

- Les pictogrammes contenus dans un triangle indiquent **DANGER**
- Les pictogrammes contenus dans un cercle imposent une **INTERDICTION / OBLIGATION**

Symbole	Description
	Tension électrique dangereuse
	Ecrasement des membres supérieurs
	S'accrocher
	Traîner
	Danger général
	S'accrocher sur la chaîne de transmission
	Risque de brûlures à cause de surfaces chaudes
	Danger de s'accrocher dû les roues ou pièces rotatives en opération
	Pas d'accès pour les personnes non autorisées
	Ne pas enlever les dispositifs de sécurité
	Interdiction de nettoyer, huilé, graissé, préparé, calé à la main les organes en mouvement
	Interdiction d'effectuer des travaux avant d'enlever la tension
	Gants de protection nécessaires
	Chaussures de sécurité
	Casque de sécurité obligatoire

**TAB. 0 - 4.3**

## INFORMATIONS GENERALES

Par	Description
1	Donnés d'identification du fabricant

### FABRICANT

Aerservice S.r.l.



### SIEGE LEGAL – ADMINISTRATIF

Via Marconi, 1 Z.I. – 35020 – Legnaro – (PD) – Italy

### SERVICE APRES-VENTE/PIECES DE RECHANGE

**Tel.** +39 049 641 200

**Fax.** +39 049 825 23 10

**E-mail :** [postvendita@aerservice.it](mailto:postvendita@aerservice.it)

### CALL CENTER

**Tel.** +39 049 641 200

### CONTACTS

**Tel.** +39 049 641 200

**Fax.** +39 049 825 23 10

**E-mail :**

- [info@aerequipments.it](mailto:info@aerequipments.it)

## INFORMATION GENERALES

Par	Description
2	<b>Données d'identification et plaques de la machine (si présentes)</b>

Chaque machine est identifiée par une plaque CE su laquelle on décrit de manière indélébile les données de référence de la même. Pour toute communication avec le fabricant ou un service centre se référer toujours à cette référence.

Année de construction de la machine

Code article

Code article en barcode

Numéro de série de la machine

Index de révision de la plaque

Numéro de série en barcode

La position de la plaque sur la machine peut varier d'une machine à l'autre

## INFORMATION GENERALES

Par	Description
3	<b>Déclarations</b>

La machine est faite en conformité avec les directives de l'UE pertinentes et applicables au moment de sa sortie sur le marché.

### PIECE JOINTE IV Directive 2006/42/CE

La machine ne figure pas parmi celles mentionnées dans la pièce jointe. IV de la Directive 2006/42/CE.

## DECLARATION CE DE CONFORMITE

(All. IIA DIR. 2006/42/CE)

### LE FABRICANT

Aerservice S.r.l.

société

Via Marconi, 1 Z.I.

adresse

35020

Cap

Padova

Province

Legnaro

Ville

Italie

Pays

### DECLARE QUE LA MACHINE

Unité filtrante mobile pour aspiration des fumés de soudage

Description

EVO 2.0

Modèle

-----  
Numéro de série

-----  
Année de construction

EVO 2.0

Nom commercial

Aspiration et d'épuration des fumées de soudage pour procédés en absence d'huile ou graisse

Utilisation prévue de l'équipement

### EST CONFORME AUX DIRECTIVES

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 Mai 2006 relative aux machines et qui modifie la directive 95/16/CE.

Directive 2004/108/CE du Parlement Européen et du Conseil du 15 Décembre 2004 pour ce qui concerne le rapprochement des législations des États membres relatives à la compatibilité électromagnétique.

Directive 2006/95/CE du Parlement Européen et du Conseil du 12 Décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension

#### Référence aux normes harmonisées:

EN 349:1993+A1:2008, EN 614-1:2006+A1:2009, EN 614-2:2000+A1:2008, EN 626-1:1994+A1:2008, EN 626-2:1996+A1:2008, EN 842:1996+A1:2008, EN 894-1:1997+A1:2008, EN 894-2:1997+A1:2008, EN 894-3:2000+A1:2008, EN 953:1997+A1:2009, EN 1005-2:2003+A1:2008,

EN 1037:1995+A1:2008, EN 1037:1995+A1:2008, EN 1093-1:2008, EN 1093-4:1996+A1:2008, EN 13478:2001+A1:2008, EN ISO 13849-1:2008,

EN ISO 13849-2:2008, EN ISO 13850:2008, EN ISO 13857:2008, EN ISO 14121-1:2007, EN ISO 14159:2008

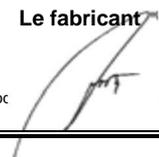
### ET DECLARE QUE LE DOSSIER TECHNIQUE

A été fait par le fabricant et est gardé chez

Aerservice S.r.l. in Via Marconi,1 Z.I. – 35020- Legnaro – PD - Italia

Lieu date du docuemnt

Le fabricant



Legnaro, \_\_/\_\_/\_\_\_\_

D.C. : DC N-001/00001

Legale rappresentante

## INFORMATION GENERALES

Par	Description
4	<b>Formulaire d'activation de la garantie (avec réparation dans les centres autorisés))</b>

### INFORMATION CLIENT :

SOCIETE ▼

\_\_\_\_\_

ACTIVITE"/PROFESSIONE/DEPARTMET ▼

\_\_\_\_\_

DONNES DE L'UTILISATEUR (Prénom Nom) ▼

\_\_\_\_\_

LIEU D'INSTALLATION -RUE ▼

\_\_\_\_\_

ZIPCODE ▼

\_\_\_\_\_

Ville ▼

\_\_\_\_\_

TELEPHONE ▼

\_\_\_\_\_

FAX ▼

\_\_\_\_\_

E-mail ▼

\_\_\_\_\_

Date d'achat ▼

\_\_\_\_\_

Model ▼

\_\_\_\_\_

Numéro de série ▼

\_\_\_\_\_

accessoire/s ▼

\_\_\_\_\_

Conformément à l'article 10 de la loi 675/96, les données que vous fournissez en remplissant ce formulaire, seront enregistrées sur des supports électroniques protégés, traitées par ordinateur et considérées comme essentielles pour la mise en place et l'exécution du contrat de Garantie. Elles peuvent être utilisées, soit par Aerservice que par des sociétés spécialisées opérantes en Italie et à l'étranger pour le compte de Aerservice Srl, pour les communications avec les clients.

Selon l'article 13 de la loi 675/96, à tout moment et totalement gratuit vous pouvez consulter, modifier ou supprimer des données, ou de refuser en totalité ou en partie à leur utilisation aux fins énoncées ci-dessus, en écrivant à Aerservice Srl - Via Marconi 1-35020 Legnaro (PD) à l'attention du Traitement des Données Personnelles.

Seulement si vous ne consentez pas à l'utilisation des données fournies pur des fins autres que la gestion de la garantie, barrer la boîte suivante

**Signature du Client** \_\_\_\_\_



## FORMULAIRE ACTIVATION GARANTIE 12 MOIS



Cette garantie donne droit au soutien téléphonique et à l'intervention téléphonique pour remettre l'équipement en fonctionnement dû à des maux fonctionnements pour causes de fabrication, fait d'un personnel qualifié Aerservice, pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat.

La garantie ne couvre pas les dommages aux couvertures extérieures et les défaillances causées par des forces naturelles (foudre, inondations, etc.) par le dol, par une mauvaise utilisation, ou par l'utilisation de matériaux de consommation non compatibles

L'envoi de données personnelles à Aerservice srl donne le droit de bénéficier d'une période de 6 mois de GARANTIE, en plus aux 12 garanti normalement

La garantie ne couvre pas les pièces consommables telles que les filtres, les tuyaux, les lumières, etc.

La garantie sera annulée si l'appareil est assisté par des personnes non autorisées.

Pour utiliser votre garantie, remplir la partie supérieure de ce coupon et de l'envoyer dans une enveloppe scellée, dans les 10 jours à compter de la date d'achat de l'équipement à l'adresse suivante : Aerservice Srl - Via Marconi, 1 ZI - 35020 Legnaro (PD) Italie.

Envoyez une copie de l'achat de l'équipement, ou envoyez tous les documents par fax au 39049790674, ou encore le site www.aerservice.it. Gardez cette section du coupon avec une preuve d'achat, pour attester le droit à la garantie. Toute demande d'assistance téléphonique ou de support technique peuvent être faites en appelant : 39049641200

## GENERALITE DE LA MACHINE

Par	Description
1	<b>Présentation de la machine</b>

L'unité mobile est la solution idéale pour aspirer et filtrer les fumées de soudage parmi des postes de travail jamais fixes avec des usinages occasionnels. Les gaz et les fumées générés pendant la soudure sont aspirés pour empêcher leur propagation dans le milieu de travail, l'air aspiré contenant des gaz et des fumées est correctement filtré et recyclé dans la zone de travail. Cet équipement a été conçu pour aspirer et dépuré les fumées sèches produites par les procédés de travail telles que la soudure par points ou soudure discontinue à fil ou à l'électrode, avec le développement de faibles concentrations de substances polluantes qui contiennent du gaz ou des laitiers de soudage en suspension.

Les réglementations nationales et internationales permettent l'utilisation de ces dispositifs en remplaçant les systèmes traditionnels dotés du bras articulé quand il y a des situations particulières telles que l'utilisation occasionnelle ou discontinue (par exemple 20 heures par semaine de travail sur 40 ouvrables) ou pendant les procédés de travail qui sont si dynamiques et qui rendent impossible un captage fixe. De plus, l'unité de filtration dépure aussi le milieu ambiant, ce n'est pas seulement la zone contaminée par le procédé de fabrication qui est dépurée, mais se crée aussi un rechange d'air à l'intérieur du milieu de travail en diminuant encore le niveau de pollution présente. Pour se conformer à la réglementation et à la qualité de la filtration avec la conséquente sécurité de l'opérateur, c'est un entretien / remplacement nécessaire et approprié des filtres qui dans nos unités offrent une capacité d'accumulation élevée et de très bas coûts pour les sections de filtration.

### CARACTERISATION DE LA MACHINE

L'unité mobile est équipé avec un aspirateur à haut rendement placé en dépression dans un compartiment insonorisé, qu'à son tour sert comme section de calme pour le ralentissement du flux turbulent de l'air déjà purifié avant qu'il soit poussé dehors par les grilles de sorties latérales.

Sa grande manœuvrabilité et une utilisation ergonomique permet d'utiliser le dispositif dans plusieurs lieux de travail, grâce à un bras flexible avec un rayon de action maximum de 3 mètres.

De série c'est prévu un tableau électrique de bord avec protection IP65 et comprenant respectivement :

- Interrupteur on-off ;
- Protection magnéto- thermique (pour le moteur électrique) ;
- Signalisation d'allumage de la machine (lumière verte) ;

La section de filtration, selon les versions, est composée comme suit :

NIVEAU DE FILTRATION	EVO 2.0
1	PRE-FILTRE MÉTALLIQUE
2	FILTRE ABSOLU

La machine est fournie de bras de longueur de 2 ou 3 m ; ceux-ci peuvent être du type

### IBF ARMOFLEX

La structure autoportante interne est faite avec des tubes d'acier renforcé et par des composants en alliage d'aluminium 6061 anodisés pour assurer la résistance dans le temps , malgré une exposition continue aux fumées . :

Le tuyau flexible externe est en double épaisseur de PVC pour assurer la protection contre les éventuelles étincelles et la résistance à la température ( max 140 ° C ) .

La hotte d'aspiration a le profil carré pour l'efficacité maximale d'aspiration , complète de registre manuel pour le réglage du débit 'd'aspiration, et une grille de sécurité anti-intrusion ; la poignée pour une majeur manoeuvrabilité.



### IBS ARMOTECH

La structure autoportante interne est faite avec des tubes d'acier renforcé et par des composants en alliage d'aluminium 6061 anodisés pour assurer la résistance dans le temps , malgré une exposition continue aux fumées.

Le tuyau rigide est en aluminium pour permettre une haute légèreté.

La hotte d'aspiration a le profil carré pour l'efficacité d'aspiration maximale , complète de registre manuel pour le réglage du débit , la grille de sécurité anti-intrusion et la poignée

Les versions à mur sont équipées avec un support mural en acier peint pour la fixation et le raccordement au tuyau d'expulsion des fumées.



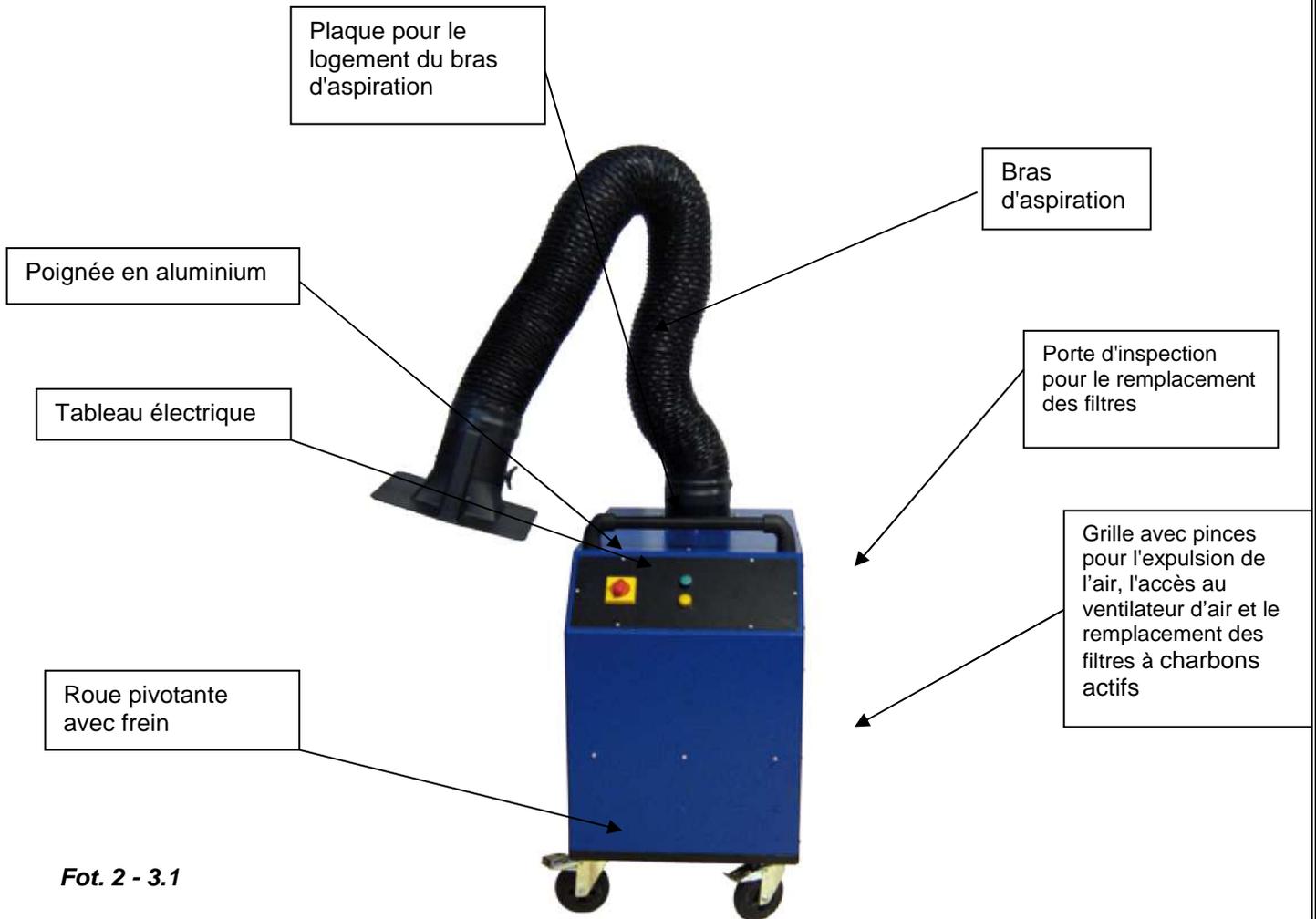
## GENERALITE DE LA MACHINE

Par	Description
2	Caractéristiques techniques de l'unité EVO 2.0

Caractéristiques de l'unité		EVO 2.0 230/1/50
Bras d'aspiration	N°	1
Tension d'alimentation	V	230
Fréquence d'alimentation	Hz	50
Puissance installée	kW	1.1
Absorption de courant	A	4.85
Débit maximum de l'aspirateur	m <sup>3</sup> /h	2500
Dépression de l'aspirateur	Pa	1400
Protection IP		55
Classe d'isolation ISO		F
Débit de la machine	m <sup>3</sup> /h	1500
Dépression de la machine	Pa	630
	%	G2 25%
Efficacité de filtration Sec. EN 779		
	%	H14 99,99%
Charbon actif		imprégné avec charbons actifs
Niveau de pression sonore	dB(A)	73

## GENERALITE DE LA MACHINE

Par	Description
3	Description des composants de la machine



Fot. 2 - 3.1



Fot. 2 - 3.2

## PREMIER ALLUMAGE DE LA MACHINE

Par	Description
1	<b>Enclenchements électriques</b>

Le dépurateur mobile est fourni , n'importe quelle version, avec 5 mètres de câble de sortie de la machine

Le câble est déjà équipé d'une fiche câblée (Fot. 3 - 1.1).

Fiche 250 V~ standard allemande et française



**Fot. 3 - 1.1**

## PREMIER ALLUMAGE DE LA MACHINE

Par	Description
2	Tableau de bord et tableau électrique



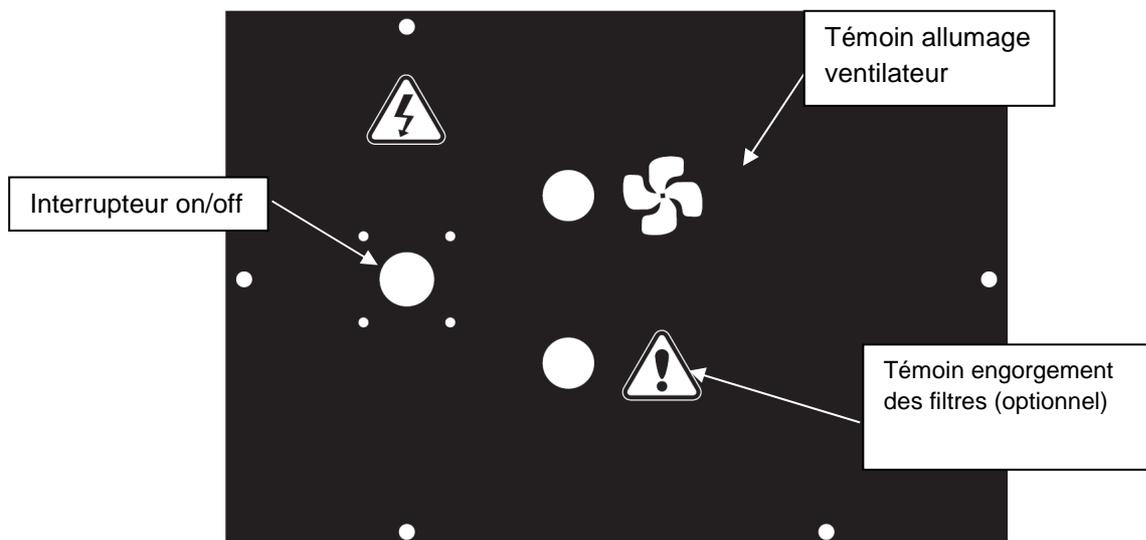
La machine est pourvue d'un tableau électrique qui sert soit comme tableau de commande que comme récepteur pour les éléments de protection du moteur électrique.

Le tableau de commande est positionné sur l'avant de la machine près de la poignée. Le tableau de bord est recouvert d'une tôle peinte et revêtue d'une bande adhésive collée qui est représentée ci-dessous.

Dans cette position, on donne la possibilité à l'opérateur d'effectuer l'opération d'allumage et arrêt de la machine ainsi que contrôler toutes les fonctions de la machine par l'intermédiaire de lampes témoins placées dans le tableau en question.

De plus, la poignée sert également comme protecteur pour le tableau de bord qui est donc protégé contre les coups accidentels que pourraient endommager l'appareil avec la conséquente incapacité à d'utilisation de la machine.

L'étiquette située sur le tableau de bord permet à l'opérateur d'utiliser l'appareil et vérifier le fonctionnement



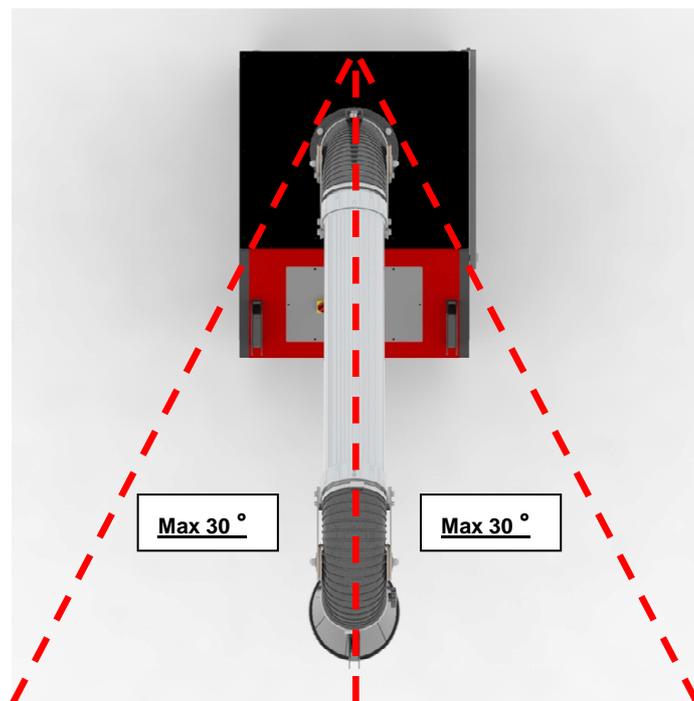
## PREMIER ALLUMAGE DE LA MACHINE

Par	Description
3	<b>Utilisation du bras d'aspiration</b>

La machine est fournie d'un bras d'aspiration qui est assemblé séparément en utilisant les vis contenues dans l'emballage. Il faut fixer le plateau du bras d'aspiration sur la plaque perforée du dépurateur.

Le bras d'aspiration peut être utilisé en phase de rotation parmi tout l'axe central qui permet une rotation de 360 °

Les opérations d'ouverture et / ou fermeture du bras doivent être effectuées exclusivement en position frontale à la machine, donc l'opérateur doit se trouver avec le visage tourné vers le tableau de bord.



L'utilisation du bras d'aspiration au dehors de son rayon recommandé peut provoquer le renversement de la machine même. En fait en effectuant les opérations de manutention du côté le plus long de la machine, des forces sont exercées de manière telle qui peuvent déplacer le centre de gravité et causer un effet de levier qui pourrait soulever et / ou renverser le dépurateur, tout cela se tournerait vers l'opérateur qui utilise le bras

## ENTRETIEN DE LA MACHINE

Par	Description
1	<b>Remplacement des filtres</b>

Le remplacement des filtres, qui implique leur entassement, peut varier en fonction de la fréquence et du temps de durée selon le type d'utilisation

En effet, les variables à prendre en considération sont plusieurs, parmi lesquelles :

- matériau à souder (tous les matériaux et les alliages produisent des fumées/ micro poudres différents)
- type de soudure (chaque méthode pour effectuer le soudage MIG, TIG, électrode, etc., ont des comportements différents)
- éléments en contact (par exemple l'huile, la graisse, la peinture, etc. rendent plus "agressive" la fumée générée).

Entassement des filtres est dans tous cas indiqué par un témoin lumineux situé sur le tableau de bord ; il se réfère à un pressostat différentiel qui est situé à l'intérieur du tableau électrique. Pour remplacer les filtres il faut avoir une clef à triangle autorisée ( Fot 4 - . 1.1 ) qui est donnée avec la machine , à travers laquelle on peut intervenir sur la serrure de la porte d'inspection des filtres.

En l'ouvrant, on a accès directement aux sections filtrantes et en tirant un filtre à la fois vers l'extérieur, on peut €



**Fot. 4 - 1.1**

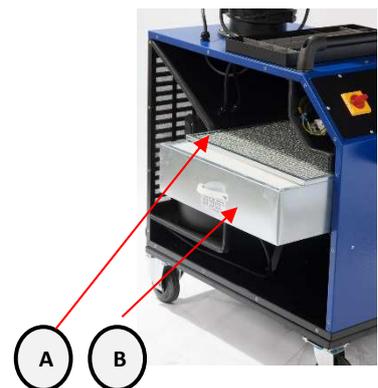


Porte inspection filtres

Il faut noter que la section filtrante pourrait être difficile à extraire à cause des joints mis autour du périmètre des filtres. Tels joints (qui sont mis en pression) permettent la étanchéité hermétique de la section de filtration et donc donnent la garantie que toutes les particules aspirées sont filtrées parmi la section entière.

L'extraction des filtres doit être effectuée à partir du filtre le plus bas qui a un encadrement sur lequel on peut faire un point d'appui pour l'extraire, en suite les autres filtres peuvent être extraits de manière simplifiée, puisqu'ils ne sont plus sous pression.

Sections filtrantes



Il est recommandé de remplacer au moins 1 fois par an tous les filtres trouvés dans l'appareil pour maintenir toujours une performance optimale, soit d'aspiration que de filtration

## ENTRETIEN DE LA MACHINE

Par	Description
2	Détail des filtres présents dans le dépurateur à poches rigides HEPA

### PREMIÈRE ETAPE DE FILTRATION

A

Cellule filtrante métallique

Code du filtre : F13ZMA00000035

On conseille de nettoyer ce filtre au moins une fois par semaine pour maintenir une performance optimale de la machine.

<b>Dimension</b>	<b>mm</b>	<b>485x485</b>
<b>Matériel filtrant</b>	Fibre d'aluminium	
<b>Régénérable</b>	Oui (lavable)	
	Ininflammable	

#### Évacuation

Les filtres métalliques sont faits de matériaux inertes qui, s'ils ne sont pas pollués par des substance toxique-nocives résultantes de l'utilisation, peuvent être éliminés comme les ordures solides municipales



### DEUXIEME ETAPE DE FILTRATION

B

Cellule filtrante ondulée

Code du filtre : F18H485485140M



On conseille de nettoyer ce filtre au moins une fois toutes les deux semaines pour maintenir une performance optimale de la machine.

<b>Dimension</b>	<b>mm</b>	<b>485x485</b>
<b>Matériel filtrant</b>	Fibre de verre H13	
<b>Régénérable</b>	No	
<b>Comportement à la flamme</b>	M1	

#### Évacuation

Les filtres à poches utilisent des matériaux qui peuvent être complètement incinérés / éliminés sans aucune émission de gaz toxique.



## ENTRETIEN DE LA MACHINE

Par	Description
3	Détail du filtre à charbons actifs, pour l'unité EVO 2.0

## ENTRETIEN DE LA MACHINE

Par	Description
4	<b>MALFUNCTIONEMENTS</b>

TYPE DE PANNE	CAUSE	INTERVENTION
<b>DEMARRAGE DIFFICILE</b>	Tension d'alimentation réduite	Vérifier la plaque signalétique du moteur et l'alimentation de réseau
	Absence d'alimentation	Vérifier la connexion de la fiche et/ou la prise d'alimentation
<b>IMPOSSIBILITE DE DEMARRAGE</b>	Absence d'alimentation	Vérifier la connexion de la fiche et/ou la prise d'alimentation
	Moteur brûlé	Remplacer l'aspirateur
<b>LAMP TÉMOIN DE OBSTRUCTION FILTRES ALLUME' (OPTIONAL)</b>	Filtres engorgés au-delà de la limite établie	Extraire les filtres et les nettoyer avec de l'air comprimé
		Remplacez les filtres
		Remplacer la pression
<b>PUISSANCE ABSORBÉE SUPERIEURE Á' CELLE INDIQUÉE SUR L'ETIQUETTE D'IDENTIFICATION ET/OU DE LA PLAQUE DU MOTEUR</b>	Le moteur marche au -dessous de sa vitesse normale de rotation	Vérifier la tension d'alimentation. Vérifier les défauts dans l'enroulement du moteur, et si nécessaire le remplacer.
<b>VIBRATIONS EXCESSIVES</b>	Déséquilibre des pièces tournantes	Vérifier l'équilibrage des pièces tournantes
	Dispositifs anti-vibration desserrés ou inadaptés	Vérifier le correct serrage des dispositifs anti-vibration et leur intégrité
<b>PEU D'ASPIRATION</b>	Filtres obstrués	Vérifier l'état des filtres et l'indication sur le tableau électrique ; si nécessaire, remplacer les filtres avec une nouvelle série
	Fuite d'air sur la machine	Vérifier que dans la charpenterie il n'y a pas de courants d'air ou ouvertures étranges. Si possible, essayez de les sceller avec silicone
	Roue déséquilibré	Vérifier l'état de la roue et vérifier qu'il n'y a pas de pièces cassées ou de la saleté sur les pales. Enlever le groupe de ventilation et nettoyer complètement la roue.

## ENTRETIEN DE LA MACHINE

Par	Description
5	<b>Tableau d'entretiens programmés</b>

### CONTRÔLES PÉRIODIQUES

	TYPE DE CONTRÔLE OU ENTRETIEN	MÉTHODE	FRÉQUENCE	DATE CONTRÔLE ET NOM DEL 'OUVRIER PRÉPOSÉ' A' L'ENTRETIEN				
				1	2	3	4	5
1	CONTRÔLE GÉNÉRAL DE L'ÉTAT DU DEPURATEUR	VISUELLE	QUOTIDIENNE					
2	NETTOYAGE	MANUELLE	Voir note A					
3	CONTRÔLE DE L'ÉTAT DELLE	VISUELLE	150 HEURES					
4	CONTRÔLE DU SERRAGE DE LA BOULONNERIE	MANUELLE	150 HEURES					
5	CONTRÔLE DE COLMATAGE DES FILTRES	VISUELLE OU MANUELLE	600 HEURES Voir note B					
6	CONTRÔLE DE L'ASPIRATEUR	MANUELLE	voir note C					
7	CHANGEMENT DES ROUX	MANUELLE	40000 HEURES voir note D					

#### NOTE A

L'intervalle de nettoyage est étroitement lié à la nature de l'air aspiré étudie la nature de l'opération effectuée ainsi que la concentration des poussières, le milieu de travail auquel il est exposé. Il est donc nécessaire que l'utilisateur final détermine une fréquence de nettoyage telle que la machine soit toujours parfaitement propre et que sur les parties fixes on ne se crée pas d'accumulation de matériel stratifié supérieure à 5 mm d'épaisseur

#### NOTE B

Le remplacement des filtres est signalé par un dispositif de série apposé sur l'appareil. De toute façon, il est conseillé de vérifier l'état de engorgement ainsi qu'on puisse toujours avoir la plus haute aspiration et l'efficacité maximum de la machine, et donc il serait préférable de donner une fréquence de nettoyage comme indiqué dans la section de détail filtres, ainsi que remplacer au moins une fois par an tout l'ensemble des filtres, même s'ils ne sont pas utilisés, les filtres se détériorent en tous cas.

#### NOTE C

Il est nécessaire de surveiller l'aspirateur avec une fréquence déterminée par l'utilisateur pour vérifier le fonctionnement correct, qu'il n'y a pas de dommage ou bris de la roue et que le moteur électrique soit en bon état

#### NOTE D

Ceci est la durée de vie selon laquelle les joints anti vibration ont été étudiés, cela ne signifie pas que pour des causes externes, telles que les vibrations supérieures à la norme pour certaines périodes, le remplacement doit avoir lieu même dans des périodes plus courtes

Dès qu'ils ont terminés leur cycle de vie, même si apparemment il n'y a pas de problèmes, il est recommandé, dans tous cas, le remplacement des roux.

## NOTES DE L'OPERATEUR

Par	Description
1	Détail d'entretien de l'appareil

Le tableau suivant doit être rempli par un technicien spécialisé autorisé par Aerservice S . R . L

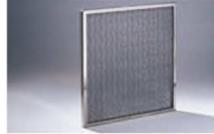
Il est essentiel de tenir à jour ces notes afin qu'on puisse avoir un historique sur les problèmes eus et sur les travaux d'entretien effectués ; de cette façon, les futures défauts de fonctionnements pourraient être résolus dans un court laps de temps et avec le moindre coût économique.

DATE	RAISON SOCIALE	PERSONNE DE REFERENCE	OPERATION effectuée
------	----------------	-----------------------	---------------------

			<u>Premier démarrage</u>

## FILTRES DE REMPLACEMENT

Par	Description
1	<b>Codes filtres</b>

Code	Description	Image
F18H485485140M	FILTRE A POCHE RIGIDES F18 485x485x140 H12 99,5 % 1≥P>0,3 μm per UNI 2.0	
F13ZMA00000035	FILTRE A GRILLES EN ALUMINIUM F15 ARA 485x485x22 G2 25 % 10≥P μm	









**Aerservice S.r.l.**

Via Marconi,1 Z.I.

35020 - Legnaro (PD) Italy

Tel. +39 049 641 200

Fax. +39 049 825 23 10

E-mail: [info@aerequipments.it](mailto:info@aerequipments.it)

[www.aerequipments.it](http://www.aerequipments.it)